Happy 9th
Anniversary Esthetique!

Boku wo Tsutsumu Tsuki no Hikari

Embraced by the moonlight

By Saki Hiwatari V14 Ch74

Raw Provider: Katana1765
Translator: Appaku
Proofreader: Raijin
Editor: Sirvia
Qc'er: Katana1765
Special thanks to Kathie Soto!

A joint brought to you by:

Tsuki Scans
http://tsukiscans.blogspot.com

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

Antique

One day in the wonderful world of the Esthetique Realm, a single brave soul approached our admins with the most horrible news ever...

Whisper Whisper Whisper

Shekyl Proofreader

Raijin Translator

Huh?

Katana Admin

FROZEN

Boss? Did you hear me?

WOBBLE

Oh, crap!

Katana-sama! Are you OK?

BONK!

What could've been so bad as to render all of our admins totally unconcious?

SNAP!

Was it a worldwide shortage of manga? Did shoujo manga cease to exist?

Oh, no! It was something much more sinister...

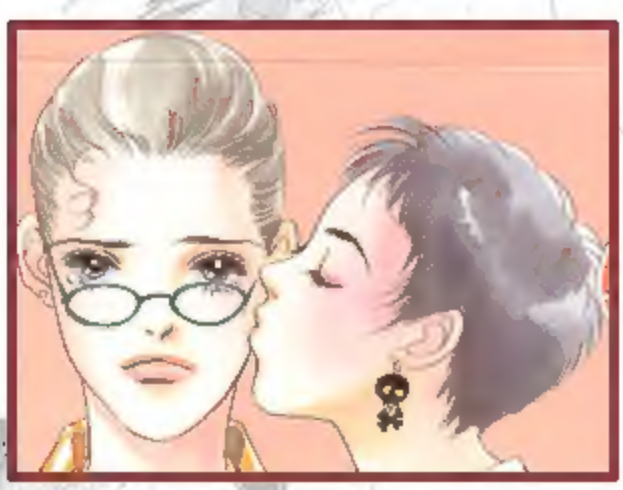
STAFF SHORT-AGES!

HUGE PILES OF TRANSLATED CHAPTERS...

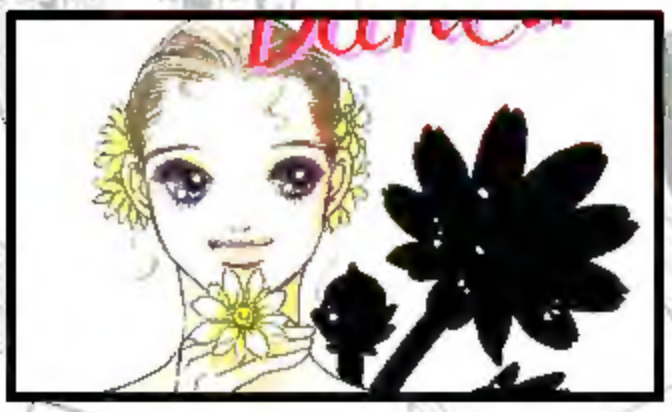
SPREAD THE NEWS, WE NEED NEW EDITORS AND QC-ERS STAT!

If you think you've got what it takes, contact us at esthetiquestaff@gmail.com.

Tsuki Scans looking for:



Imagine 29
A Chinese and/or Japanese to English translator



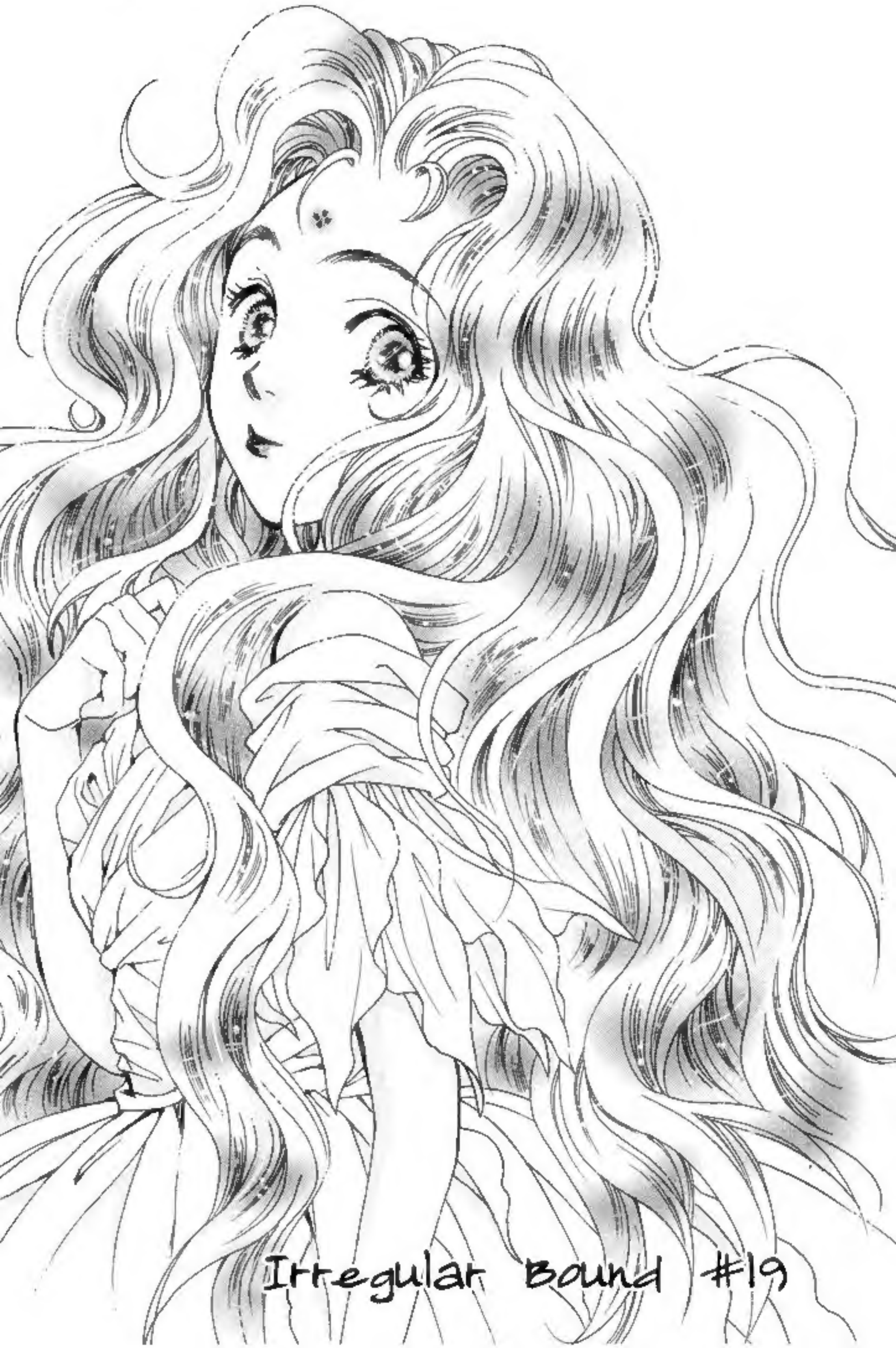
Do Da Dancin'!
A Chinese and/or Japanese to English translator

Pride
A Chinese and/or Japanese to English translator

As well as experienced cleaners, typesetters, editors and proofreaders.

To apply please visit http://tsukiscans.blogspot.com/ or write an email to tsukiscans@gmail.com

chapter 73



THIS IS THE POINT AT WHICH PEOPLE WOULD BE PANICKING.

WELL, *NORMALLY*

WHEN STUFF LIKE THIS HAP-PENS,

BUT YOU'RE SMILING, MA'AM..

—SO IT'S NOT JUST KOBAYASHI..

EVEN REN-KUN IS IN THIS STATE...

You had been so anxious just beforehand...

PLEASE TELL ME WHAT THE REASON IS BEHIND THAT SMILE.

I mean...

YOU'RE SURE YOU DON'T WANT TO CALL AN AM-BULANCE?

WHY'RE YOU SO CALM?

HOW THINGS LIKE THIS ARE *ALWAYS* HAPPENING IN OUR FAMILY.

WAS JUST THINKING...

I...

AH... I'M SORRY.

HUH?

NO, YOU SEE,

I'D BEEN IN SUCH A PANIC, UNTIL JUST NOW.

...BUT NOW...

HOW SHOULD I PUT IT...

IT'S JUST...

I HAVE THE SENSE THAT

EVERYTHING WILL TURN OUT FINE—

Whaaaaaaaaaaat?!!

—SO ON THAT NOTE...

STANDS

I WILL NOW SING.

...YES, I'M FINE, SHIBAURA-SAN.

HAVE YOU MOVED BEYOND THE POINT OF PANIC AND FLIPPED A SWITCH OR SOMETHING?!

M-MA'AM! PLEASE GET A GRIP! ARE YOU IN YOUR RIGHT MIND?!

If anything happens, sing for me

THIS MUST HAVE BEEN...

MY SONS LEFT ME A HINT.

...WHAT RIN-KUN... WAS TELLING ME.

I can definitely find my way home if your voice leads the way.

I'm confident of that.

"SING,"

HE TOLD ME.

No matter where I am, I'll come back.

Let's sing the Kisanado, which transcends all.

Mokuren-san,

now's the time to make our talent shine.

I'm sure it will even reach another dimension—

What do I do ~~~

Kobayashi~~~ What do I do~~~

Yes.

Our feelings
turn to song.

Our song

turns
to air

and
our love

turns
to light.

CHI

MA

KOOOO
!!

CHI-
MA-
KO!

—CHIMA—

¼ Column Babbles ③

LAZLO IS PLAYED BY MR. HIROAKI HIRATA, AND LITTLE SHION IS PLAYED BY MS MIYUKI SAWASHIRO.

As of writing this, the other voice actors have not yet been confirmed.

HIWATARI HAS BECOME FAIRLY DISTANT FROM ANIME NEWS

AND HAD TO BE PUSHED BY ALMOST EVERYONE AROUND HER TO LISTEN TO A SAMPLE, BUT THEN IT WAS LIKE,

OH!!

AND IT SEEMS THEY WERE FINALLY ABLE TO SETTLE ON THEM.

And she's really, really looking forward to hearing the final product

CHI-MA-KO!

WHERE ARE YOU?

SITS UP

CHI-
MA-
KO!

Chimako.

Hah!

Hah!

Hah!

Haah!

Hah!

Hah!

Hah

Hah

Hah

It's always been like this with me.

Every time

I ever wish I was a kid,

I can't do this through with this.

...HA...

...HAHA.

Even if I'm dead, I have a life full of misfortune.....

Back then,

I was only thinking of myself... running just to survive.

But now,

I'm running for the sake of some kid I don't even really know.

It's a weird place where I can't even use my Sarches,

but for some reason, I'm desperately running around.

As long as I don't find that kid,

I feel really sad.

Really, really... sad.

——But

What is this feeling?

Alright, come on! Just what the hell am I doing?!

Rustle

HM?

A MARSH...?

IT'S SHOWING SOMETHING...

—THE OCEAN...

Stands

But why is Ren here, too...?!

And there's Chimako!!

THE OCEAN, RIGHT?!

—aren't they drowning?!

No, more than that——

Ren?!!

Hurry!!

Hurry!!

..
HM...?

...
WHAT'S THE MATTER ...

MODE?

Whatever, just hurry——!!

HEY!! YOU!

?

I'D JUST HEARD SOMETHING LIKE REN'S VOICE.....

I THOUGHT ...

ELDER KICHE, IT MAY HAVE JUST BEEN MY IMAGINATION, BUT...

I AM NOT SKIN-HEADED! WHAT'S MORE, I AM FEMALE! HOW RUDE!!

THE SKIN-HEADED GUY!!!

WHY I NEVER–

IS THAT ANY WAY TO ASK PEOPLE THINGS?!

JUST TELL ME WHICH WAY IS THE OCEAN!!

EVEN THE GRANDPA OVER THERE IS FINE!!

A COUPLE OF KIDS ARE DROWNING! NOW JUST HURRY UP!!

...WHY THE OCEAN?

...IT'S OVER THERE. BETTER HURRY.

Ho— ho— ho—

ALTHOUGH, THAT WAS A TERRIBLE WAY TO ADDRESS A BALD PERSON.

HE WAS QUITE RUDE, BUT GOOD AT HEART, WASN'T HE?

AHH... I HOPE THOSE CHILDREN WILL BE ALRIGHT...

Hyo hyo, this is amusing.

THAT WAS REN'S* DARLING, MODE.

*T/N. She means Mokuren.

I wonder if they can even drown here?

WELL, LET US BE GOING.

This certainly is a strange place.

WH...

WHAT?!

STOPS

...OH, MY.

WHAT DID YOU SAY?!

J-JUST NOW,

.....

UM

JUST NOW

...IT'S FAINT,

...BUT,

YOU REALLY CAN HEAR REN'S VOICE.

...AH, I GET IT. SHE MUST BE TRYING TO GET THE MAN WE SAW JUST NOW, TO COME HOME.

Eh~~~?

Skin-head!!

SHE'S VERY ODD, AS USUAL, THAT MOKU REN!!

HYA HYA HYA, WHAT AN INTER-ESTING CHILD!

...MY...

IT'S A WORMHOLE CREATED BY THE KISA-NADO.

IT SEEMS SHE'S TRYING TO CONNECT TO THIS WORLD.

...WELL, THEN.

HER KISANADO JUST BARELY LACKS THE POWER TO REACH THIS WORLD.

BUT... AS SHE IS,

I SUPPOSE SINGING ALONG WOULD HELP HER OUT A BIT.

—Ren...

I'LL JUST BACK HER UP.

If I close my eyes,

I can always picture you inside my head.

But your singing voice

You're always smiling brilliantly.

like a miracle.

can reach any sort of strange world

of our adorable...

adorable...

How proud we are

Ahh...!!

Kou
Has
Sei
Te——

Moku
Ren——

SOMETHING REALLY STRANGE ABOUT THIS HOUSE.

TH... THERE'S...

GROWING...

GROWING...

GROWING...

...M..... MA'AM...!

THE PLANTS ARE GROWING OUT OF CONTROL, SEE?!

LOOK!

THIS WOULDN'T HAPPEN TO BE YOUR DOING... WOULD IT?!

THIS... WOULDN'T HAPPEN TO BE CAUSED BY YOUR SONG... WOULD IT?!!

crack...

!!

ACK! IT'S COMING FROM OUTSIDE TOO?!!

WHAT LANGUAGE IS THAT, EVEN?!

THIS IS BAD...!!

WE'VE GOT TO GET OUT OF HERE, MA'AM...!!!

Eeeeeeeeek!

MA'AM!!!